

STUDIA MAGISTERSKIE W ZAKRESIE TŁUMACZENIA SPECJALISTYCZNEGO I ZAWODOWEGO

**Specjalności: filologia angielska z filologią germańską / romańską
filologia germańska z filologią angielską / romańską
filologia romańska z filologią angielską / germańską**

2019/2020

I ROK, Semestr I	wykt./ konw.	razem godzin	egz./ zal.	ECTS
Treści podstawowe				
Tłumaczenie tekstów publicystycznych i turystycznych ABA	k	30	E	4
PNJ – Terminologia specjalistyczna ABA (różne dziedziny tematyczne)	k	30	Z z oceną	4
Treści kierunkowe				
Seminarium magisterskie	k	30	Z z oceną	4
Seminarium przedmiotowe (podstawy lokalizacji)	k	30	Z z oceną	3
Wprowadzenie do strategii tłumaczeniowych	k	30	Z z oceną	3
Komputerowe wspomaganie tłumaczenia CAT	k	30	Z z oceną	4
Treści uzupełniające i/lub specjalizacji				
Tłumaczenie jako zawód	k	30	Z z oceną	3
Wiedza o instytucjach europejskich i międzynarodowych	w	30	E	3
Technologie informatyczne – Alchemy Catalyst	k	15	Z z oceną	1
Wstęp do ekonomii	w	15	Z z oceną	1
Razem Semestr I		270		30

I ROK, Semestr II	wykt./ konw.	razem godzi n	egz./ zal.	ECTS
Treści podstawowe				
PNJ – Terminologia specjalistyczna ABA (różne dziedziny tematyczne)	k	30	Z z oceną	4
PNJ - Tłumaczenie tekstów ekonomicznych ABA (E) ¹	k	30	E	4
Treści kierunkowe				
Seminarium magisterskie	k	30	Z z oceną	6
Seminarium przedmiotowe (lokalizacja)	k	30	Z z oceną	3
Treści uzupełniające i/lub specjalizacji				
Zasady redakcji tekstu	k	30	Z z oceną	3
Tłumaczenie tekstów ekonomicznych CA	k	30	E	3
Tłumaczenie tekstów publicystycznych i turystycznych CA	k	30	E	3
Terminologia specjalistyczna CA (różne dziedziny tematyczne)	k	30	Z z oceną	4
Razem Semestr II		240		30
Razem I rok		510		60

¹ Kontynuacja wykładu „Podstawy ekonomii”.

II ROK, Semestr III	wykt./ konw.	razem godzin	egz./ zal.	ECTS
Treści podstawowe				
PNJ - Tłumaczenie tekstów unijnych ABA	k	30	E	4
Treści kierunkowe				
Seminarium magisterskie	k	30	Z	8
Treści uzupełniające i/lub specjalizacji				
Tłumaczenie tekstów prawniczych CA	k	30	Z z oceną	2
Tłumaczenie multimedialne BA (tłumaczenie audiowizualne filmowe)	k	30	Z z oceną	3
Tłumaczenie literackie BA	k	30	Z z oceną	3
Tłumaczenie tekstów unijnych CA	k	30	Z z oceną	2
Tłumaczenie poświadczane ABA	k	30	E	4
Tłumaczenie tekstów medycznych ABA (lokalizacja)	k	30	E	4
Razem Semestr III		240		30

II ROK, Semestr IV	wykt./ konw.	razem godzin	egz./ zal.	ECTS
Treści podstawowe				
PNJ - Tłumaczenie tekstów naukowych i technicznych ABA	k	30	E	4
Treści kierunkowe				
Seminarium magisterskie	k	30	E	8
Treści uzupełniające i/lub specjalizacji				
Tłumaczenie tekstów administracyjnych ABA	k	30	E	4
Tłumaczenie multimedialne BA (lokalizacja stron)	k	30	Z z oceną	3
Tłumaczenie prawnicze ABA	k	30	E	4
Tłumaczenie tekstów naukowych i technicznych CA	k	30	Z z oceną	2
Praktyki zawodowe		160*	Z	5
Razem Semestr IV		180		30
Razem II rok		420		60
Razem I i II rok		930		120

* - Wymiar godzinowy praktyk zawodowych nie jest uwzględniony w zestawieniu godzin dydaktycznych.